

# SUPERACION

ORGANO del XX CUERPO de EJERCITO

AÑO I

12 DE DICIEMBRE DE 1938

NÚM. 4

El Gobierno no consentirá nunca que España pueda dividirse o repartirse en diferentes zonas.

**Antes lo que sea, con todas sus consecuencias.**

(Del discurso pronunciado en las Cortes por el Doctor Negrín)

## LA ACTIVIDAD CIVIL Y MILITAR DE LA VIDA ESPAÑOLA GIRA ALREDEDOR DE LA DECLARACION DE PRINCIPIOS Y DE LOS DISCURSOS DEL PRESIDENTE NEGRIN

**Cada español — desde su puesto de combate — ha de estudiar y meditar serenamente la orientación que emana de nuestros organismos gubernamentales.**

Con el ritmo acelerado que exige la defensa de la patria, nuestra vida civil y militar va desenvolviéndose por el impulso decidido que ha ido imprimiendo a la lucha el Jefe del Gobierno de Unión Nacional. Cada vez que el doctor Negrín eleva su voz para dirigirse al país, viene a complementar algunas de las necesidades palpitantes, así como también a trazar, con rasgos inequívocos, la línea a seguir para el futuro de la lucha.

Las palabras de este gran español llenan todos los anhelos y cubren todos los sentimientos de los que, tanto en el frente como en la retaguardia, ocupan un puesto de combate en la guerra por la independencia de España.

Ante este hecho indiscutible es necesario que todos dediquemos una intensa meditación a sus palabras, porque a todos nos han sido dirigidas. El soldado, en la trinchera, ha recibido, junto a su parapeto, el aliento paternal de nuestro Presidente; y el campesino, junto a su arado, ha tenido una invocación a sus deberes para con la patria, como igualmente el intelectual y el obrero. En suma, el español que no ha renunciado a este honroso nombre ha sentido en su conciencia patriótica la llamada enérgica y justa del doctor Negrín invocando el espíritu de patriotismo que siempre ha sido orgullo de la raza hispana.

Desde que la Declaración de Principios fué lanzada para conocimiento de todos, así como también los sucesivos discursos pronunciados por el Jefe del Gobierno, ningún español puede decir que ha quedado fuera de la esfera nacional, ni se le ha negado su concurso y su participación en los propósitos que animan al Gobierno de conseguir hoy la independencia de España y proceder a su reconstrucción mañana.

**Por que hay que llevar la verdad de nuestra lucha a la zona invadida**

Nadie ha quedado fuera, ni tampoco los de la zona invadida. ¿Es que acaso nuestro Gobierno — único soberano del territorio nacional — ha pensado alguna vez en renunciar a un solo palmo de tierra española? Jamás. Esa extensión que hoy permanece sojuzgada y tiranizada

por los países invasores, está bien grabada en el pensamiento nuestro y en el de nuestro Gobierno. Cuando el doctor Negrín, ha hablado en Ginebra, nunca lo ha hecho representando a un sector de la vida española; sus palabras han sido portavoz de los que aman a España y de los que quieren verla libre de la garra extranjera. ¿Lo saben esto en la zona invadida? De aquí surge la necesidad de propagar esta verdad a aquel frente y retaguardia. Los medios que la invasión y sus cómplices emplean para que se ignore son enérgicos. Nosotros hemos de contrarrestar estos esfuerzos que el enemigo hace para impedir que sea conocida la verdad en la zona por ellos tiranizada.

**Ni un sólo español ha de ignorar el contenido de la Declaración de Principios del Gobierno de Unión Nacional**

Todos los que se agrupan bajo la enseña de la República — símbolo de la independencia de España — han de conocer el programa que nuestro Gobierno ha ofrecido a los españoles. Dijo el doctor Negrín: «Nuestro Ejército ha de ser político.» Y estas palabras estaban respaldadas por la Declaración de Principios de mayo de este año. Porque ¿qué es necesario para que un Ejército sea político? Basta solamente con que este Ejército sepa por qué lucha en el frente de batalla. No puede ser político el ejército invasor, que marcha movido por los intereses imperialistas de unos tiranos. Si puede ser político el nuestro, donde sus componentes defienden sus propios intereses y el nombre de españoles que la historia les ha legado. Es urgente y preciso que ni un solo fusil de nuestro Ejército marche al combate sin saber plenamente qué es lo que defiende. Ahí están los trece puntos del Gobierno para que todos los lleven en el mejor rincón de su pensamiento. Y en las horas difíciles, cuando el peligro o la lucha exijan sacrificio y heroísmo, nuestros soldados sepan que en sus bayonetas está la honra de España y el porvenir de paz y felicidad de todos los españoles.

PEDRO COLLADO





## —“¿Es que voy a pactar con Franco?”

—¿Por qué me preguntas eso camarada Gómez? ¿Es que al-  
guien te ha dicho que vamos a  
pactar con Franco?

—Decírmelo alguien... no,  
pero...

—Escúchame, camarada Có-  
mez: ¿has leído la Declaración  
de principios del Gobierno de  
Unión Nacional y los discursos  
de nuestro Presidente Negrín?

—Sí, los conozco muy bien.  
—Entonces, contéstame: ¿hay  
algún apartado en esa Declara-  
ción y en los discursos que ha-  
ble de algún pacto?

—No; desde luego no hay  
ninguno.

—Entonces, quiero explicarte  
algunos apartados que has me-  
ditado muy a la ligera. Quizás  
antes de estudiar estos detalles  
has escuchado alguna opinión  
que te ha hecho interpretar tor-  
cidamente nuestro momento ac-  
tual. Pero es necesario que es-  
tas cuestiones las entiendas con  
toda claridad porque ese fusil  
que empuñas ha de saber, sin  
rudeos ni vacilaciones, cuál es  
su misión en la lucha. Guarda  
unos momentos de silencio que  
yo te explicaré: Nuestro Go-  
bierno de Unión Nacional  
—único legítimo de España—  
se dirigió a todos los españoles  
en mayo de este año y les ex-  
puso los fines de guerra que  
perseguimos en nuestra lucha.  
El apartado número trece de la  
Declaración de Principios, dice  
en su primer párrafo: “amplia  
amnistía para todos los espa-  
ñoles que quieran cooperar a la  
intensa labor de reconstrucción  
y engrandecimiento de Espa-  
ña”. Después, nuestro Presi-  
dente en sus discursos —ampli-  
atorios y explicativos de estos tre-  
ce puntos— ha manifestado sus  
deseos de que nuestra guerra  
se resolviera entre españoles, y la  
consigna de “ESPAÑA PARA  
LOS ESPAÑOLES” es lanzada  
en nuestras emisiones a la zona  
invasada para conocimiento de  
los que allí luchan engañados.

Analizando detenidamente es-  
tos conceptos vamos a sacar  
unas consecuencias y el motivo  
de por qué han sido lanzados.  
Nuestro Gobierno quiere elimi-  
nar toda intervención extran-  
jera. Ahora, camarada Gómez,  
debes de recordar que, sin la  
ayuda de Italia y Alemania, el  
Gobierno habría restablecido el  
orden perturbado por el traí-  
dor Franco. De aquí se desprende  
que tan pronto cese la inter-  
vención extranjera el Gobierno  
de Unión Nacional quedará  
dueño de la situación.

España está destruida y en-  
sangrentada por esta lucha que  
venimos sosteniendo. Entonces  
nuestro Gobierno dice: Amplia  
amnistía para los que quieran  
reconstruirla y que hayan acep-  
tado la legalidad expuesta en  
los Trece Puntos. ¿Hay en estas  
palabras algo que haga pensar  
en un pacto? No; terminante-  
mente, no. La justicia republi-  
cana tiene un fondo humano,  
pero es inflexible con los traí-  
dores. Franco, que asumió un  
movimiento contra la República  
y contra España, porque ha  
vendido la parte que está en sus  
manos, está sentenciado por  
aquellos que aun permanecen  
engañados en la zona invadida.

—¿Me comprendes?

—Sí.  
—Ahora otra pregunta: ¿Has  
oído la propaganda nuestra di-  
rigida a la zona invadida?

—Muchas noches la he es-  
cado.

—Bien. En ella decimos: ¡Es-  
pañoles, nuestra lucha es para  
expulsar al invasor de España;

unios a nuestro Ejército para  
conseguir juntos la independen-  
cia de la patria! ¡Ah!, pero aquí  
es necesario que pienses y ana-  
lices serenamente.

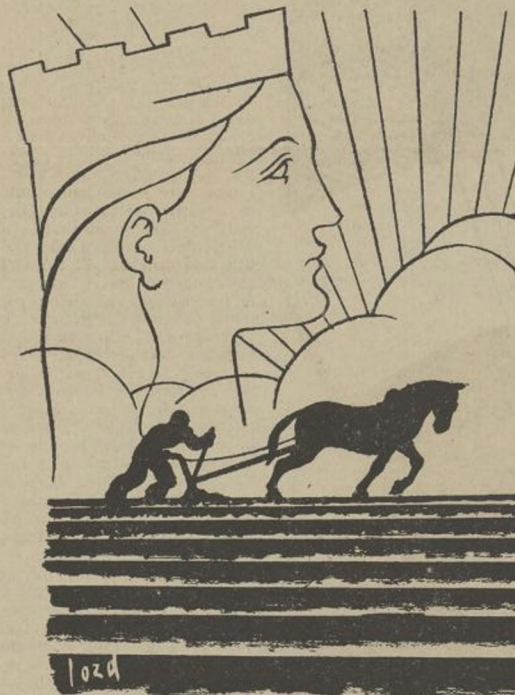
Cuando un soldado español  
que lucha junto al ejército in-  
vasor se pasa a nuestra fila, ya  
es digno de que le abracemos  
con todo tu corazón, porque esos  
metros de tierra que ha cruzado  
hasta venir aquí, le han servido  
para reafirmar honrosamente  
su nombre de español. Pero en-  
tre tanto así suceda, los que se  
encuentran enfrente son consi-

## ¡¡Toico por eso!!

Nena, en las rollas  
t'astoy ascribiendo,  
asentao en una piedra reonda  
que me paece de pelo,  
polque aquí, en las trincheras las sillas  
y las mesas, no son más que entres.  
Toa la mañana  
la he pasado, Cunsuelo,  
asperando trujese tu carta  
Jaquín er cartero,  
Ya la he recibío,  
m'han traío tu carta ahora mesmo  
y he ejaio er fusil a mi vera,  
pa imputar esta pluma, ispuesto  
a escribirs a todos, pa contars  
lo malo y lo güeno.

luchó por mis tierras  
codiciás por bandos estranjeros  
que las quén asartar, pa rubarme  
el pan que sus siembro.  
T'acordás, nena,  
e Don Crápulo, er viejo usiero  
con la bolsa empuñá e billetes  
y er corazón güeno,  
qu'era el amo de toos esos campos  
que agora son nuestros?  
¡Contis penas nos dió er mu lano!  
¡Conti sangre chupó e nuestros cuer-  
pos!

¡Y contis siñores  
nua cuestaba la media e pan negro  
que nus daba com'una limosna



¿Me preguntás pol qué m'he vino  
a luchar a estos riscos y cerros?  
¿que, pol qué m'he dejas los zapales,  
la casaca, mi tierra y mi apero,  
¿que, por qué m'he dejas tu compañía,  
y er calor de tu amor y tus besos?...

Mujel, tiés preguntás  
que no las cumpliendo,  
no sabes naica,  
no entiendes un bleo.

¿Sabes pol qué luchó?  
¿quiés sabel el pol qué hace ambén  
tiempo

que sorté la manera e la mano  
p'agarrar el fusil que agora llevo?

Lee espacio, nena,  
afíjandote bien, dende luego,  
las Declaraciones  
de Principios de nuestro Gobierno:  
su ortavo artículo  
te lo ice mu claro, Cunsuelo;  
luchó por guosotros,  
por guosotros mesmos,

p'acallar nuestro istómago hambren-  
to!.....

Toico eso se jué ya pa siempre,  
se fueron, se fueron  
las miserias, las hambres, las lárimas  
y los sufrimientos  
de los campusinos

pol que asín lo ha querío er Gobierno.  
M'asuchás, nena?  
T'anteras, Cunsuelo?  
Que los campusinos  
ya ejemos e ser purdioseros,  
que hogáo, las tierras,  
nas las dió er Gobierno,

pa sacarias el juo y la día  
con nuestros asjueros  
y jornal la Patria,  
la Patria der Pueblo;  
esta Patria ande habemos nacio;

esta Patria que guarda en su seno  
com'una reliquia,  
las cinizas a nuestros agüelos;  
esta Patria por toos tan queria;  
d'horizontes azules e inmensos;

derados como enemigos de Es-  
paña y de la República y, por  
consiguiente, de nosotros, que  
somos defensores de las esen-  
cias fundamentales de la Patria  
y de la justicia

Y aquí se basa nuestra pro-  
paganda: hacer comprender a  
los españoles de enfrente —hoy  
enemigos nuestros— que aquí  
defendemos a España, y la paz,  
y la felicidad de los españoles,  
para que esta verdad haga  
desaparecer el engaño en que  
Franco les tiene sometidos.

—¿Ves ahora claro todo esto?

—Perfectamente claro.

—Bien, camarada Gómez.  
A pesar de eso seguiremos  
charlando en el próximo núme-  
ro sobre otros puntos, también  
interesantes, de nuestra lucha.

Entretanto estudia cuanto  
puedas nuestra conversación de  
hoy y hazla comprender a los  
camaradas que están contigo.

CRONY

## Levante, objetivo de la invasión

A pesar de las distintas fases  
que ha venido presentando últi-  
mamente la guerra. A pesar de que  
la ofensiva invasora sobre Levan-  
te hace meses que fué desbarata-  
da por nuestro Ejército, el enemi-  
go no ha renunciado a conseguir  
ni uno solo de los objetivos que  
ambicionaba entonces.

El quebranto indudable que  
nuestras fuerzas han causado a la  
invasión durante el desarrollo de  
las operaciones en Extremadura  
y en el Ebro, ha hecho que éste  
desista, temporalmente, de su em-  
peño. Pero es necesario que lleve-  
mos a nuestro ánimo que el enemi-  
go en la actualidad, dedicado  
a la reorganización de su Ejército,  
volverá nuevamente a emprender  
una ofensiva para el logro de sus  
ambiciones.

En estos momentos de calma en  
que el fusil descansa esperando el  
combate, han de trabajar en su  
puesto, todos los elementos com-  
plementarios de la resistencia y,  
por consiguiente, de la victoria  
nuestra.

Cuando las fuerzas invasoras  
descargaron sobre Levante toda  
su fuerza destructora y aparatosa,  
se plantearon en nuestro frente  
—para cumplirlas heroicamente—  
las consignas de fortificación, res-  
istencia y capacitación. Actual-

mente tienen estas consignas un  
puesto de primer orden entre los  
combatientes de Levante.

La calma aparente ha de llevar  
internamente una intensa batalla  
con el pico y la pala; con el libro  
y la pluma. Es de una urgencia  
inaplazable contrarrestar ahora  
con estos elementos los planes de  
ataque que el enemigo fragua allí  
en sus Estados Mayores.

Ante el plan de ofensiva que  
la invasión pueda estar preparan-  
do, nosotros hemos de antepo-  
ner otro más eficaz de resistencia  
que haga morder y destrozar como en  
el Ebro, a los enemigos de Es-  
paña.

Tareas urgentes son: fortifica-  
ción y capacitación. Con ello se  
prepara y robustece nuestro án-  
imo para dar paso al heroico espí-  
ritu de resistencia.

Veamos que las palabras del  
doctor Negrín han expresado sin  
rudeos su pensamiento.

Y este es, que en la resistencia  
de hoy está asegurada la victoria  
de mañana.

y la necesidad de reforzar al máximo  
la capacidad de nuestro Ejército, ape-  
lemos a su conciencia patriótica para  
superar debilidades existentes, para  
elevar aún mucho más la técnica en  
nuestras unidades, para hacer más  
de acero la disciplina y crear las con-  
diciones del triunfo sobre el invasor.

Ser mando del Ejército significa un  
cúmulo de obligaciones y de respon-  
sabilidad grandes; ser mando del Ejér-  
cito Popular y contar con la confian-  
za y el cariño del pueblo español, sig-  
nifica aún mucho más: significa con-  
sagrar la vida, la inteligencia, el es-  
fuerzo, la voluntad, al servicio del  
aprendizaje de la ciencia militar, para  
mejor servir a la Patria; significa vi-  
vir las 24 horas de cada día con el  
pensamiento puesto en los soldados que  
manda, en darles instrucción, en edu-  
carlos en el espíritu y en las cos-  
tumbres militares, preocupándose de  
sus necesidades, de su mora; significa  
hacer honor a la confianza que el pue-  
blo ha puesto en los mandos entre-  
gándose sus hijos, los soldados, para  
que sin desperdiciar ni un solo es-  
fuerzo, ni una sola gota de sudor ni  
de sangre los conduzcan en la lucha  
por España; ser mando en nuestro  
Ejército significa tener un concepto  
superior del honor militar, del honor  
profesional y de la responsabilidad;  
ser mando en nuestro Ejército signifi-  
ca ser modelo y ejemplo en la prác-  
tica de una disciplina, que por ser  
democrática y consciente, no deja de  
ser tan rigida y tan de hierro como  
la de cualquier otro Ejército; y por  
último, ser mando en nuestro Ejército  
Popular significa que jamás cualquie-  
ra que reciba una orden superior, po-  
drá esgrimir pretexto alguno para  
justificar su incumplimiento.

Y estamos seguros que las debili-  
dades que haya en este sentido, serán  
liquidadas, como fueron tantas otras,  
por el esfuerzo tenaz, por la consue-  
tumbre y por el grande amor a la  
Patria que sienten todos nuestros cua-  
dros de mando.

FRANCISCO VERA.

Comisario de División, accidental

## PARA NUESTROS MANDOS

Es indudable que la más grande  
creación de nuestro pueblo en el trans-  
curso de la lucha que sostiene por  
su liberación nacional ha sido nues-  
tro potente Ejército Popular.

Para la creación de este Ejército,  
garantía de nuestra independencia,  
nuestro pueblo tuvo que improvisar  
sus mandos, los hombres que dirige-  
rán el esfuerzo, el heroísmo, el amor  
patriótico del pueblo por el camino  
del triunfo.

Decenas y centenas de obreros, de  
campesinos, de hombres de la intelec-  
tualidad, de jóvenes, recibieron del  
pueblo y sobre el campo los galones  
de mando y la orden de formar un  
Ejército, de educarlo en la ciencia mi-  
litar, de reforzarlo con la disciplina,  
de fortalecerlo asimilando todas las  
experiencias de la lucha diaria.

Y esta orden de nuestro pueblo fué  
cumplido y hoy tenemos un Ejército  
fuerte que se supera constantemente  
y que a base del estudio y de las  
experiencias vividas ha adquirido su  
técnica militar también en desarrollo  
y superación constante.

En la creación de nuestro Ejército,  
nuestros oficiales, nuestros comandan-  
tes, nuestros cabos y sargentos, pusie-  
ron todo su amor, todo el peso de su  
fervor patriótico y de su inquebranta-  
ble fidelidad al pueblo; nuestros man-  
dos son valientes, audaces, dinámicos,  
infatigables en el trabajo; nuestros  
mandos condensan todas las virtudes  
de nuestro Ejército Popular.

Y es por esto, que teniendo en cuen-  
ta el origen popular, la formación po-  
lítica antifascista de nuestros mandos

esta Patria sultime; esta España  
de sangre y de fuego.

Que no quieo que güeruan aquéllos  
tiempos d'endenantes  
hurribles y negros,  
que no quieo a España  
sumetia a dengún yugo interno,

ni aelga e naide,  
ni que naide la humille en un pelo;  
¡luchó por guosotro!,  
por guosotros mesmos;

¡luchó por la Causa  
der Gobierno Negrín, que es er Pue-  
blo!!;

¡¡luchó por España!!;  
por sus propios fueros,  
por su independencia,

en diñensa e su honra y su suelo,  
contra toa la maeja d'apaches  
d'ajueva y d'adrento  
que quén a la fuerza  
cortarle el risuello.

Por eso he vñio;  
por eso he vñio;  
por eso he vñio  
a luchar a estos riscos y cerros,  
y por eso ejé los zapales,  
la casaca, mi tierra, mi apero,

tu güena compañía,  
el calor de tu amor y tus jesus...  
¡¡toico!!; ¡¡toico!!;  
lo ejé por eso.

ENRIQUE PIRANA Y SEGADO.



# Orientación

## Nuestra voz a la zona invadida

Nuestra guerra actual, basada en la Independencia de España, y por consiguiente, en la libertad e Independencia de todos los españoles, necesita del apoyo de todos estos que de clemente amen su Patria y quieran defenderla de la invasión extranjera.

Partiendo de este principio, hemos de orientar nuestra propaganda a la zona invadida propagando la verdad de nuestra lucha a los que en las filas del ejército invasor se encuentran amordazados o engañados. Nadie olvide ni deje sin reflexión el punto del que partimos; por encima de toda una España para todos los españoles. Esta es la política básica del Gobierno de Unión Nacional, representación exacta del sentir del pueblo español.

Ante a nuestras líneas puede haber obreros, campesinos, propietarios, intelectuales. Nosotros no tenemos por qué preguntarnos lo que son. Sólo tenemos que afirmar que aquellos que no se hayan vendido directamente a Italia y Alemania, han de guardar forzosamente un amor a la Patria, que es la que les puede unir a nosotros.

Al hablarles, al ofrecer pancartas a su vista o al enviarles proclamas, lo que tenemos que expresar concretamente es esto: ESPAÑA ANTE TODO, LA INDEPENDENCIA NACIONAL POR ENCIMA DE IDEARIOS Y CREDOS POLITICOS, LA UNION DE TODOS LOS VERDADEROS ESPAÑOLES A COSTA DE TODOS LOS SACRIFICIOS.

Los españoles de diversa condición y oficio que desde las trincheras enemigas oigan nuestra voz y razón no podrán ser insensibles a ella. En la DECLARACION DE PRINCIPIOS de nuestro Gobierno están condensadas las condiciones que ningún compatriota honrado puede recusar. Los 13 Puntos del Gobierno no son para nosotros un recurso estratégico; el Gobierno de Unión Nacional los está cumpliendo y los cumplirá, cada día más, confort-

me vaya estructurándose la vida social y económica del país, según se deriva de esta DECLARACION DE PRINCIPIOS. El programa responde a la voluntad manifestada por todos nuestros partidos y organizaciones, así como también representa el sentir de todo el pueblo. Nuestra condición única es ésta: Expulsión de todos, ABSOLUTAMENTE TODOS, los extranjeros que invaden España. A base de esto toda paz es posible.

Vamos a juntar en un frente a cuantos españoles sientan la causa patriótica. Naturalmente, que no podremos hacerlo de la noche a la mañana. Pero a la larga nuestra razón y la verdad que a todos nos une se abrirá paso. POR ESTO NO HA DE PASAR NI UN SOLO DIA SIN QUE NUESTRA VOZ —VOZ QUE PIDE LA INDEPENDENCIA DE ESPAÑA— SE DEJE OIR EN LA ZONA INVADIDA.

A los que al otro lado siguen ignorando la suerte que les aguardaría en una España en que triunfaran los invasores. HAY QUE HACERLES DESPERTAR. No sólo nosotros los republicanos, sufriríamos las consecuencias; también los que en la zona invadida se llaman tradicionalistas, falangistas o requetés están a merced del látigo de la tiranía y del orgullo bárbaramente cruel de los países que dirigen la invasión en nuestra Patria.

De la forma que propaguemos la verdad de nuestra lucha a la zona invadida, depende en su gran parte de que la efectividad de ésta sea altamente positiva.

En ningún momento se han de emplear conceptos y palabras incorrectas desde nuestras líneas, aun cuando éstas sean proferidas por el enemigo, porque nuestro deber es demostrar, en todos nuestros actos, la justicia de nuestra lucha y el alto espíritu de cordialidad para con aquellos españoles que no hayan renegado de este honroso nombre. Por el contrario, ha de reflejarse en todas nuestras palabras que la vida en nuestra zona, tanto en la trinchera como en la retaguardia, gira y se desenvuelve en torno a la política de RECONSTRUCCION Y COORDINACION DE TODOS LOS ANHELOS que se basan en la Independencia de nuestro país.

so nos encontraremos con una barrera que no podremos saltar. Pero si decimos, que quien pone en práctica el trabajo del Comisariado, es el Comisario de Compañía, y, es él quien menos preparado está, justo es que los superiores, les demos en lo posible los obstáculos salvados y eduquemos en todo momento, hasta conseguir, sea él quien se sienta fuerte y capaz para, por sí sólo zanjar cuantos problemas se planteen en su Unidad.

El Comisario de Compañía, es quien convive con la fuerza, pues preparámonos hasta que sepa sacar enseñanzas de la misma fuerza, ya que esa es la verdadera fuente de donde todos debemos beber, si queremos aplicar con acierto nuevas normas a cualquier equivocación sufrida en la misión.

LUIS HERNANDEZ—

Comisario accidental de División

## Estudiar, aprender, perfeccionar nuestra técnica

Un gran Ejército con una visión estratégica, colectiva y capaz de la iniciativa individual

Todo momento debe ser aprovechado por los que componemos el Ejército Popular para estudiar, para aprender, para perfeccionar nuestra capacidad técnica.

La tropa en descanso, en segunda línea, para perfeccionar su instrucción. Cada soldado de esta tropa para perfeccionar su propia y personal instrucción. Cada oficial para complementar teóricamente sus conocimientos intuitivos y prácticos de la campaña. La tropa en posiciones para realizar pequeños supuestos tácticos, pequeñas maniobras, golpes de mano, emboscadas, patrullas. Y su oficialidad una discusión colectiva, una autocrítica permanente sobre ellas.

Cada escuela de unidad, un lugar donde se logre en cada hora un máximo aprovechamiento. El profesor, pensando en el programa claro, asequible, limpio de cuestiones secundarias y formulistas, atento al ritmo de la guerra y a sus necesidades vitales. El alumno, concentrando su atención en lo que aprende, con el pensamiento fijo en la formidable arma de victoria que está adquiriendo.

También el Comisario. Jamás un Comisario puede quedar reagado en

este proceso ascensional de educación técnica de nuestro joven Ejército. Cada hora tiene su afán y su necesidad. Y la hora actual exige al Comisario, para que su obra sea eficaz y no tropiece en obstáculos, estudiar y aprender la técnica de la guerra en el mismo plano que el jefe militar de su propia unidad. A una tropa inteligente e instruida en el arte de la guerra, en la técnica militar, y a unos cuadros que piensen los problemas tácticos y adquieran una visión estratégica, se les puede trazar una visión política en la medida que el Comisario comprende mejor los propios problemas consustanciales con la técnica de la guerra. Se trabaja de este modo sobre un terreno que se domina y conoce. Lo demás será trabajar sobre el vacío.

La hora de hoy exige al Comisario una fuerte preparación técnica. En idéntica medida que lo exige del soldado, del oficial, del jefe.

Tenemos un Ejército fuerte en número, en potencia combativa, equipado y organizado, encuadrado en unidades regulares.

El arma está hecha. Pero hay que templarla y afilarla mejor. Será de este modo más aguda y más rápida en su victoria.

Nuestra consigna, que es necesario pensar intensamente por todos, es: Un gran Ejército con una misión estratégica colectiva y capaz de la iniciativa individual.



Ni un sólo día ha  
de quedar callada  
la verdad de nuestra  
lucha

## El Comisario de Compañía

Es casi en su totalidad, en el Comisario de Compañía, en quien recae la realización de todo el trabajo político en las Unidades. Es en él precisamente, ya que es él quien por su categoría, más contacto tiene con la fuerza. Pero es justo reconocer, que sin embargo no se le ha dedicado la atención que merece. ¿Por qué? ¿Cuántas veces nos hemos limitado a trasladar a ellos la orientación escrita que nos remitió la Superioridad? ¿Muchas! Y es que nos olvidábamos que alguien tenía que ponerlo en práctica, llegando hasta los hombres que componen la pequeña Unidad; y que quien tiene que realizar esto, casi en todos los casos es el Comisario de Compañía, pero es cierto, que no nos podemos limitar solamente a entregarles lo

que la Superioridad nos manda. Al de Compañía hay que darle las cosas muy esclarecidas y desmenuzadas. No olvidemos que muchos no podrían realizar algunos trabajos del Comisariado, si los inmediatos superiores no tenemos esa atención, con los verdaderos realizadores de las tareas que nos marcan. Por eso, una de las preocupaciones que debemos tener los superiores a Comisarios de Compañía, es, la de educarlos políticamente; pero no con órdenes y circulares, sino yendo a ellos y explicándoles los pros y los contras, según este o aquel trabajo.

No olvidemos que de nuestra preparación, depende nuestro trabajo; que no depende nuestra misión solamente de la actividad que cada uno desarrolle, pues si no hay preparación, en cada ca-

Llevemos la Cultura a nuestro Ejército con creciente entusiasmo, como un puntal esencialísimo de la victoria

La misión que tienen encomendada los Milicianos de la Cultura, no ha de tener un momento de vacilaciones ni de desmayos. Aparte de la labor diaria que se viene realizando, todos los Milicianos de la Cultura han de ir tomando el ritmo de la guerra, avanzando también con la pluma y el libro, como arma poderosa de emancipación. A los primeros conocimientos de los soldados se suceden otras materias de educación que hay que abordar seguidamente. Pulsando las necesidades de la Cultura en cada Unidad, estos Milicianos deben de intensificar su labor creciente de trabajo.

Una buena medida es la creación de clases de Cultura general para oficiales, cabos y sargentos en todas las Unidades.

Es necesario llevar con entusiasmo esta labor por ser una gran importancia para el desarrollo de la cultura.

Comisario: Con los Trece Puntos del Gobierno puedes hablar a todos, porque dentro de este programa están representados los que defienden la Independencia de España.

Aprender, aprender y enseñar

Una buena parte de nuestras horas de descanso las debemos emplear siguiendo el camino de esta consigna maravillosa. Aprendamos; pero también enseñemos a los demás nuestros conocimientos. Los que tengamos una mayor facilidad para asimilar los temas culturales, no han de guardarse estos conocimientos. Con los camaradas que constantemente convivimos, hemos de hacer un intercambio de nuestro pensamiento y co-educar, si es posible, una torcida interpretación que cualquiera pudiera tener sobre una materia de cultura o de carácter político. La cultura no debe ser patrimonio de nadie, sino que todos habremos de actuar individualmente como portavoces de los conocimientos que hayamos adquirido.

Una felicitación del Comisario Inspector del Cuerpo a M. de la C. de la 57 Brigada

A través del Miliciano de la Cultura del Cuerpo de Ejército, he podido observar el perfecto funcionamiento de milicias de la cultura dentro de esa Unidad. Por ello, y a través de SUPERACION, me complace en felicitarlos, alentándolos a seguir como hasta aquí ya que, además de vuestro entusiasmo, contáis con el apoyo incondicional de todos los Comisarios y Jefes de esa Brigada.

PINERA



# ESPAÑA Y SU EJERCITO CONTRA LA INVASION EXTRANJERA

Nuestro Ejército ha  
ayudado al Ebro

[illegible]

El país se enfrenta a una de las situaciones más delicadas de su historia. El pueblo, que ha sufrido durante años la explotación y la opresión, se levanta y exige cambios profundos en la estructura social y económica. Los líderes revolucionarios, como Che Guevara, han llamado a la acción y a la lucha por la liberación. El ejército y la policía, que han sido instrumentos de opresión, se están transformando en fuerzas populares. La situación es crítica, pero también es una oportunidad histórica para construir una sociedad más justa y equitativa.

Los que han aumentado las páginas gloriosas de nuestra Independencia

Al salir del despacho de aquel hombre, levantado el fuego enemigo hasta que casi taca la neblia en vida, arrastrando de pie como un saco de harinas.

El soldado Tomás Hernández, Garmelo, que con los hermanos y a la es-

Otra vez en la descomulgación del Ju-  
no-Batista, que hacíamos cargo  
de los fusiles azules, los fusiles  
a la izquierda, representando una posición de  
combate con ellos atropellados y desordenados  
en la posición de un fusil  
que quedaba desordenado al avanzar  
los soldados. Los soldados a la izquierda



«Una de las cosas que más me gusta de la música es la segunda línea de la melodía, donde todos se van peleando entre ellos, pero yo soy el único que me voy quedando en el silencio, donde yo soy el único que me voy quedando en el silencio».

El Capitán de la Tercera Compañía del MI Bolshak, Luis Lacro Cerro, que fue asido a la salida de sus dependencias tras poseer un arma oculta en el bolsillo.

[illegible]

*Otro hermano de los de Villavieja*

Antes de la Tercera Campesina del mismo Batallón, José Luis Carrillo, una vez activados sus ojos en ocasión de haber oído el Concilio, al mal suculento. Más tarde, al no poder alargar más, se hizo cargo de la fuerza centralizada de una forma perfecta.

A black and white sketch of a person in a boat on a river. The person is seated in the boat, holding a long pole or oar. The boat is on a river or stream. On the left bank, there is a signpost with a sign that reads "WATER". The background shows some reeds or grasses. The drawing is done in a simple, sketchy style.

**Ha muerto el Comisario Rudolph**

Comisario del Distrito 145, Federico Rudolph Viquez, víctima del golpe de estado el 19 de marzo, en su oficina, asesinada y desmembrada en la cabeza.

dominando estas zonas. Horas después, aproximación primera y después arañada por el soldado Pedro García. Luego sí, sólo donde se encuentran nuestros hermanos.

El soldado José Torres, de la sección de transmisiones del mismo batallón, en otro momento de la misma

...hasta el momento que fue alcanzado por un incendio que le causó la muerte.

El Combarbado en su

**puesto**  
Continúa de la Primera Compañía  
del 101 Batallón, Francisco José Hu-  
tricio, que está muerto; y el capitán  
cuando marchaba al frente de su Com-  
pañía.

Continúa de la Primera Compañía

El Chito, Antonio Campos León, que  
indistintamente se llama de unidades  
de su Compañía, se hizo cargo de la  
misma actividad y se dedicó a la

**Asalto a un torcón enemigo**  
Soldado José Sánchez Guerra, de la Tercera Compañía del 312 Batallón, que en ocasión de haberse entropado su máquina la llevó a la zanja y se refugió, volviendo por el cinco cañón.

# Contaminamiento de M

[illegible]

Un tanque nuestro salva-  
do por el heroísmo de  
un soldado de la Repú-  
blica

...deando, Jairo Dignato Nolas, el cual  
...en ocasión en que las tropas propo-  
...situadas las posiciones estratégicas le co-  
...raron una batalla de la que salieron  
...rescatisando en una ciudad  
...grada, el momento que aproxim-  
...a cuando el resto de los soldados  
...necesarios solamente le que las  
...medidas por una parte que los  
...

Capitán Benito Fernández López, de la Tercera Compañía, del 141 Batallón, que se distinguió extraordinariamente por todos los aspectos, formando un valioso grupo al intentar salvar la plaza durante la batalla.

*Una fase de la lucha. ¡Al ataque*

**la 208!**

pero trancos, como si en ella quisieran suspirar y gozar en nuestra muerte, la flaqueza de todos mis hermanos —*hey Salvo!*— que van a morir presto en la hogra.

Armenta el frago ardiente. Por la potencia se merecía una voz; ¡Oh ardiente...!, y es el frago de la lucha que emplea, almas la última conciencia prepotente del continente: Por la Independencia!

El terreno es la principal producción de Buzos. Los terrenos son muchos, antiguos. Siempre la actividad estaba de otra parte, pero que en la era del Imperio y el mundo antiguo, que poseían un alto grado de civilización y una gran riqueza.

de preparativos internos y de reuniones de coordinación, para acabar elaborando y verificando el programa. En marzo el ejército y el odio al terror para que, por una u otra vía, se puedan poner

addition

debergo que ha retornado artefacto de  
nuestro nivel... con un nuevo a cubrir  
nuestro ejército... hace luego con el  
de Dios. A su regreso tras un parte  
aparte de la Brigada y tiene que ar-  
rastre a un lado... de modo que los

El mundo siempre necesita que sus valores trasciendan, se den también por extranjeros, como Aprender a vivir, en síntesis, pero no puede olvidar que ni existe herencia de noblesse ni, por lo tanto, de privilegio ni, por lo tanto, de poder.

Los camileros se aproximan a él, empujados en berlines, y los hace entrar para que lo conduzcan al puesto de destino de su traslado. Los camileros no se lo explican pero bien observo. La camilla cubría en la zona

... y el silencio sepulcral se hace  
... sta zona el de pronto se hacen  
... el cristal, y al fin la voz del

El recuerdo de los  
que dejaron su vida  
en el campo de bata-

lla, «nos arranca» una  
promesa: de lucha y  
de victoria.

\_\_\_\_\_

El recuerdo de los  
que dejaron su vida  
en el campo de bata-  
lla, nos arranca una  
promesa: de lucha y  
de victoria.



# Ha finalizado la encuesta de SUPERACIÓN sobre el significado de nuestra resistencia

Una vez hecho el examen de las contestaciones enviadas por nuestros combatientes, se ha otorgado, de acuerdo con el Mando y Comisario de este Cuerpo de Ejército, el premio de cinco días de permiso al camarada Vicente Lirri, autor de la contestación más acertada según el criterio del jurado que a este fin se constituyó en la Redacción de SUPERACIÓN.

Hemos tenido una conversación con Vicente Lirri para pedirle datos ampliados a su opinión sobre la resistencia. Le hemos preguntado:

—En tu primer punto dices que nuestra resistencia significa el fracaso de las últimas novedades tácticas italo-germanas.

Y rápidamente nos contesta: —Este fracaso es lógico que haya ocurrido ya que al deshacerse la ofensiva han quedado hundidos en el descrédito. Igualmente se ha puesto de manifiesto la superioridad de nuestros Estados Mayores, pues con menos materiales han sabido deshacer los planes ofensivos de los Estados Mayores extranjeros.

—¿Cómo determinas el desgaste moral y material, el derrumbe económico enemigo y el desengaño de su retaguardia?

—Después de tantos meses de resistencia nuestra —me dice— es indudable que el desgaste enorme de material ha de causar un derumbamiento moral y económico de los invasores. Igualmente, la zona invadida ha de ir comentando su desengaño por el no cumplimiento de las promesas que les hacen de ganar la guerra. Al propio tiempo se acrecienta el descontento en esa zona por los crueles procedimientos que emplea la in-

vasión para acallar las voces de protesta.

—¿Por qué la resistencia significa ganar tiempo en favor del pueblo español?

—Al ganar tiempo ha de ir en beneficio del pueblo español, pues no solamente se consigue poner en marcha todas nuestras posibilidades sino que en el orden interna-

cional se ha de ir ganando un prestigio indudable y una demostración clara de que el pueblo español está dispuesto a defender su independencia a costa de todo.

—¿Por qué consideras que la resistencia significa la felicidad y la Independencia futura de España?

—Es innegable que con nuestra resistencia hemos de ir destruyendo a la invasión y que, por consiguiente, la victoria de los españoles se va asegurando día a día que resistimos. Por lo tanto, la Independencia de España tiene uno de sus más firmes puntales en la forma que sepamos resistir todos los ataques enemigos por muy fuertes y desesperados que sean.

—Bien, camarada Lirri. Tus contestaciones expresan un pulso fuerte y un conocimiento exacto de los momentos de la lucha. SUPERACIÓN te felicita y da por muy bien aprovechados los cinco días de permiso que te ha concedido la Superioridad.



Camarada Vicente Lirri, autor de la contestación que ha sido considerada como la más acertada sobre el significado de nuestra resistencia



Desde las trincheras de Levante nuestros soldados expresan su admiración a los valientes luchadores del Ebro

Quiero preguntarte a ti, soldado de la independencia, cómo ves la hazaña del Ebro. Por eso he venido hasta tu trinchera; he llegado hasta el parapeto que vigila el futuro de España para que tus palabras breves y sencillas sean ofrecidas como el mejor homenaje a los que tan gallardamente vienen defendiendo el nombre de la patria. Yo sé que esos metros

que nos separan de la garra invasora hacen que tus palabras broten limpias y vibrantes porque tu pensamiento está purificado con el ideal que envuelve nuestra lucha...

Ahora veo que tus ojos han brillado fugazmente y me han contestado eno encuentro palabras para expresar mi admiración hacia esos gloriosos hermanos de nuestro Ejército. Sólo sé decir que la ayuda prestada a España por estos luchadores hemos de tenerla bien presente. ¿Te llamas?... José Romero. Bien, camarada; has sabido expresar sin pensarlo, lo que siento tu espíritu de español.

Ahora me habla Balbino Corachán. «Desde que cruzaron el Ebro y en el transcurso de estos cuatro meses, han llevado a nuestra historia, victoria tras victoria. Cada día de resistencia ha sido una victoria ganada; pero la victoria más sorprendente es el repliegue ordenado y científico a sus primitivas posiciones. También tú, camarada Corachán, has sabido apreciar la hazaña de los valientes del Ebro, y tú, Vicente Burial, lo mismo. Me has dicho que has seguido día a día, a través de la prensa, los incidentes de la lucha en aquel frente y has sentido con emoción aquella gesta imborrable.

Todo me lo habéis expresado certeramente y sin rodeos: el que estaba en el parapeto vigilante como el que descansaba de sus horas de puesto. En vuestras palabras, sencillamente magníficas, habéis puesto el homenaje encendido que el resto del Ejército rinde a sus hermanos del Ebro.

El tibio aire de Levante azota levemente los rostros curtidos de nuestros soldados, y sobre la línea de trincheras hay un acelerado palpitar de los corazones de España al servicio de su Independencia.

Al despedirme he cargado sobre mi corazón el saludo sincero que los combatientes de Levante le envían a los héroes del Ebro. Quiero que mi pluma lleve a aquellos hermanos algo de lo mucho que en las trincheras me han expresado. Quiero enviar la promesa que hacen estos combatientes: de seguir el ejemplo magnífico de aquellos héroes.

Para que España recobre su integridad y asegure su Independencia, es preciso que el coraje de la raza envuelva a nuestros combatientes. Con ese coraje que los dioses del Ebro han hecho morder el polvo a la bestia de la invasión italoalemana.



Los obreros del campo que habitan estas tierras de Levante —donde hay rasguños de la metralla extranjera— se prestan a escuchar atentamente nuestras palabras, queriendo contrastar con nuestro pensamiento de militares, la impresión que a ellos les causa el desarrollo de la lucha.

Han dado estos hombres a la guerra bastante de su vida. Muchos de nosotros al pasar por el lado de estos campesinos les habremos traído a su memoria el recuerdo del hijo que en otro frente, quizá lejano, empuña también un arma de independencia.

Si aun fuera poco, aumentan su tributo arrancándole a la tierra los productos que complementan nuestra lucha. Por esto se paran a nuestro paso y prestan a nuestras palabras una gran atención. Tiene que ser así porque ellos son una parte integrante de la contienda.

Esta mañana he querido recoger un saludo de ellos y me he dirigido allí donde sus armados brazos hunden en las entrañas de la tierra la semilla bienhechora. Durante algunos minutos hemos fundido nuestras palabras con un sólo calor y una sola expresión sincera.

—No queremos —me han dicho— que estas tierras, surcadas con nuestros arados y nuestros sudores, sean pisoteadas por el azote de la invasión.

—Mi hijo —prosigue uno de ellos— está en las trincheras para defender nuestras tierras y nuestros derechos de españoles.

Al preguntarle que si conocen los 13 puntos del Gobierno, me han contestado con rapidez afirmativamente:

—Una vez vino un Comisario al pueblo y nos explicó el significado.

—Además —dice uno del grupo— mi hijo nos ha hablado mucho de ello, cuando ha venido con permiso...

Al estrechar la mano de estos campesinos, he traído a mi ánimo una prueba irrefutable de cómo ve esta retaguardia nuestra las incidencias y fines de la guerra de Independencia. Un poderoso anhelo de paz y de trabajo inunda los pechos de España. Por eso hoy se lanzan con todas sus energías a sostener la lucha y robustecer la moral de combate para derrotar a la invasión. Saben que de esta forma es como han de conseguir esas tierras llenas de sudores suyos, y esa paz para los hogares y los pueblos.

Estas grandes blusas negras con que se visten los campesinos son también uniformes de honor del Ejército de la República. Tenemos, pues, un deber y un respeto para con ellos.

Su puesto de combate está en esas tierras. Y desde allí siguen las incidencias de esta lucha que tan intensamente está grabada en su conciencia de españoles.

Levante, noviembre 1938.

CONCURSO DE PERIODICOS MURALES EN EL XX CUERPO DE EJERCITO

Se está organizando un Concurso de Emulación entre las Unidades de este Cuerpo de Ejército que consistirá en una exposición de murales de Compañía, Batallón etc. Oportunamente se transmitirán las bases a que ha de ajustarse este Concurso.



EN LA PRIMERA LINEA

## Soldado español de la zona invadida

Nos encontramos en el lugar convenido. El camión-alavoz pone el motor en marcha y luego de andar unos metros, damos el "apagón" a los faros de los coches. Llegamos a la zona batida por el enemigo. Tuerce el camión por un sendero estrecho y tortuoso y nosotros le seguimos vigilantes porque contiene el tesoro más preciado de la República: la verdad.

La noche está gris y apenas se ve el camino, pero nosotros no tenemos más que seguir la gigantesca silueta del camión que delante de nosotros se dibuja. La geometría y gigantesca boca del alavoz se dibuja, allá en lo alto, con rasgos opacos pero duros.

Por fin llegamos al emplazamiento. La noche es tranquila y con un silencio que muerde en los oídos. Refleja perfectamente el parte del día: "Sin novedad en el frente".

Cuatro soldados de Transmisiones, que más parecen fantasmas con sus capotes mantas, son los encargados de coger los altavoces supletorios y llevarlos hacia la línea. Estas figuras imprecisas adquieren un aspecto más fantasmal, cuando desaparecen poco a poco, entre la arboleda, con los enormes altavoces al hombro.

La sangre nos bule en las venas porque estamos seguros de interrumpir, con nuestra voz, con la voz de la República, ese silencio tan respetuoso que causa la noche en el campo y más si es el de batalla.

De pronto, los acordes del Himno de Riego dan el trallazo en el espacio. Sus acordes valientes y decididos, con aires de independencia, llegan y sobre-

pasan nuestras trincheras, y vemos, desde aquí, porque lo pre-sentimos, cómo se levantan de tierra aquellas cabezas esclavas de la invasión, para poderlos escuchar atentos. Vemos que sus rostros cobran un rubor porque le llega a la cara ese grito de independencia que ellos ansían y no pueden dar.

Con este pensamiento cogemos el micrófono en la mano, con toda la fuerza posible, para gritarles con entusiasmo: ¡Hermano español! Y así escupimos en el rostro de los invasores y sus simpatizantes: ¡España para los españoles! ¡Fuera de nuestro suelo el invasor!

Con la charla se dan unos discos, y entre ellos, varios gallegos y asturianos, porque sabemos que quieren hablar y oír hablar en su lengua porque también esto le ha quitado el invasor.

Al final vuelve a sonar nuestro Himno Nacional y es culminado con los gritos: ¡Viva la Independencia de España! ¡Viva el Gobierno de Unión Nacional! ¡Viva España!

Unos morteros y unas ráfagas de ametralladora enemigos, ponen los puntos suspensivos a la emisión. Ya es tarde. Sabemos que nuestros hermanos que gimen en aquella parte, ya nos han oído y nos retiramos satisfechos, con la satisfacción del deber cumplido.

Se abre un paréntesis en el espacio. El silencio se hace de nuevo dueño de la noche, y de vuelta por el camino tortuoso decimos con el pensamiento a los de "allá": ¡Hermano español de la zona invadida! Hasta pronto.

A. ROMEU



### INAUGURACION DE LA EXPOSICION DE GUERRA DEL «LLAR»

El pasado día 15 tuvo lugar en Valencia la inauguración de la Exposición de Guerra que el «Llar del Combatent Català» ha organizado en la capital levantina. La Exposición constituyó un verdadero éxito.

En ella se hace honor a los héroes de la producción, se expresa el carácter de nuestra lucha y las múltiples actividades del Hogar del Soldado.

La comisión topográfica del Este y Sudeste expone una maqueta, planos, etc., que son una patente muestra de los grandes trabajos efectuados por nuestros soldados en su cartografía militar. Otras Unidades de nuestro Ejército, entre ellas la 208 Brigada, presenta magníficos trabajos inéditos de gran valor. Por medio de interesantes gráficos presenta la economía y el comercio de nuestra patria como puntos firmes para la reconstrucción de España.

A la inauguración asistieron representantes de las autoridades civiles y militares y de todas las sociedades y centros artísticos y culturales. Pronunciaron breves palabras, significando la compensación existente entre todas las regiones españolas, el Secretario general del «Llar», Grau Mora, el comandante Bustos en nombre del general jefe del Ejército de Le-

vante, el comisario Inspector del Ejército de Levante Ortega y un representante del Frente Popular Provincial.

### BARCELONA

Aquests darrers dies l'aviació estrangera s'ha rebejat implacablement bombardejant intensament la ciutat comtal. Morts morts han ocasionant els avions de Mussolini; però com més gent assassinen més odi s'acumula en el nostre cor contra els invasors.

La sang innocent dels caiguts estimula la nostra decisió de lluitar mentre sobre el sol patri hi resti un sol estranger.

### EL SERVEI DE PAQUETS AMB CATALUNYA

La recepció de paquets de Catalunya a la zona de Lleuant ja-ha estat establerta. Tots els que tinguin familiars i vinguin que els hi envii quelcom poden dir-los que ho fan a la següent adreça: Passeig de Pi i Mar-gall, 65 - Barcelona. Es on hi ha establerta l'oficina receptora de paquets per als combatents de Lleuant.

D'aquesta zona a la catalana única-ment manquen alguns detalls com és per exemple el trobar un local adequat per dipositar els embalsams. Tan aviat com això sigui un fet ho comunicarem a tothom per mitjà de la premsa per tal que tots els combatents puguin fer-ne ús.

Imprenta del XX Cuerpo de Ejército

## RESISTENCIA A LA INVASION

La resistencia que hoy sostenemos contra el invasor, será el triunfo definitivo para el pueblo y el Gobierno de Unión Nacional.

Por eso, camaradas de los frentes y retaguardia, aunque sea penosa, aunque sea sin pan —ya lo decía nuestro Presidente doctor Negrín—, hay que resistir porque es la base principal de nuestro triunfo.

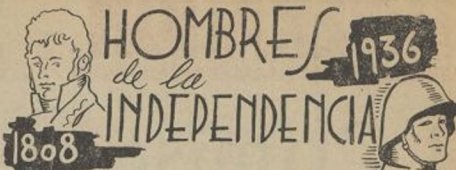
La moral del pueblo español, la heroica gesta de los españoles honrados, nuestros soldados en suma, sabemos que es muy grande, hemos creado un Ejército para darle la batalla a las tropas de la invasión; sobre todo los obreros españoles debemos de oponernos de una manera rotunda a que España sea convertida en una colonia de extranjeros; el imperialismo alemán e italiano prosigue su afán de apoderarse de nuestra patria para convertirla en miseria y ruina. La invasión afila sus garras para atacarnos con mayor empuje. Ellos luchan para apoderarse de nuestras riquezas y todo lo que representa el sacrificio, el sudor que millares y millares de obreros españoles dieron para el engrandecimiento de la patria. **NUESTRAS BAYONETAS SERAN LAS QUE DESTROZAN A LOS INVASORES.**

Campeñinos: la tierra que tú cultivabas ha sido pisoteada por moros, alemanes e italianos, para reconquistarla es necesario que con el fusil resistas el ataque de los invasores; nuestra tierra liberada es de los campesinos españoles.

Obrero intelectual: tú también juegas un gran papel en esta contienda; has sido explotado y tu inteligencia sana y libre no has podido desarrollarla porque el yugo a que has estado sometido te ha impedido hacerlo; libérate de las garras invasoras, y con el fusil resiste el último empuje de la garrá extranjera.

Soldados, la consigna es: **RESISTIR.** Alerta en todo momento.

JOSE MARIA BELLO



La figura magnífica del gran guerrillero de la Independencia de 1808, Juan Martín el Empeinado, se agita ante el transcurso de los años, y en estos momentos en que la Inde-



Juan Martín el Empeinado

pendencia está amenazada nuevamente, tiene su recuerdo para nosotros evocaciones de heroísmo y grandeza patriótica.

Nació en Castriello de Duero, el 2 de Septiembre de 1775, y dedicó al trabajo del campo en cuyas labores sorprendió la invasión napoleónica.

Lanzó solo a luchar por la Independencia de España, dedicándose al principio a arrebatar toda la correspondencia que podía a los franceses. Día a día fue reclutando gente y al poco tiempo reunió a doce hombres de a caballo, con los cuales comenzó aquella serie inenarrable de proezas verdaderamente fabulosas. Su manera

de operar era maravillosa: Apareciendo un día y derrotando al enemigo a larguísima distancia del punto en que el día anterior había destruido una columna de los invasores.

Poco a poco fué engrosando su partida hasta reunir una buena columna con la que derrotaba Cuerpos de Ejércitos destruyéndolos y desapareciendo rápidamente sin dar al enemigo tiempo de darse cuenta de lo acaecido. Esto le creó una reputación y una fama verdaderamente fantástica en todos los ámbitos de la nación y aun fuera de ella.

Su gran inteligencia, su valor sin límites y su nobleza a toda prueba le hicieron llegar a ser un gran general. Todos sus desvelos eran por servir a la causa de la Independencia, dejando a su paso por todos los pueblos una estela de gran ciudadano, por los actos que constantemente realizaba de repartir los grandes botines que cogían a las tropas francesas derrotadas por él.

A pesar de todo lo que narra la historia de tantos y tantos héroes de aquella guerra de Independencia, puede asegurarse que ninguno le superó ni le igualó siquiera en popularidad y en los servicios prestados a la patria.

## Fortificación

Para cumplir con la consigna dada por nuestro Gobierno de Unión Nacional, por boca de su Ilustre Presidente doctor Negrín, es absolutamente necesario que construyamos rápidamente el mayor número posible de refugios, trincheras, nidos de ametralladoras, zanjales de evacuación, etc.

De esta forma nos defendemos, resistiendo los viles y criminales ataques de la aviación fascista que con sus bajos instintos, sólo comparables al de las fieras, pretenden aniquilarnos por la metralla, ya que como hombres en el campo de batalla no pueden avanzar ni un solo paso.

Camarada fortificador: hunde, pues, el pico en las entrañas de la tierra patria, creando toda clase de fortificaciones y elementos defensivos para que nuestros hermanos puedan utilizarlos de momento para defender nuestro ideal, y más tarde para que sirvan de tumba a los viles invasores que osaron profanar con sus inmundas plantas nuestra tierra. Para ello no te deben doler las horas de trabajo y las privaciones que la campaña nos impone. Piensa que cada hora que tú trabajas representa miles de vidas salvadas para nuestra causa y millares de hombres que pierde el invasor. Por ello no debes desmayar en tu tarea, sino acrecentarte en ella, pues de tu trabajo y de tu esfuerzo depende tal vez el éxito de una operación y de ella el final victorioso de la República.

FRANCISCO CATALA



## UNA NUEVA ENCUESTA DE "SUPERACION"

Finalizada la encuesta sobre como opinaban nuestros combatientes del significado de la resistencia, SUPERACION organiza un nuevo concurso para premiar con OCHO DIAS DE PERMISO, al combatiente que mejor exprese en un artículo POR QUE LOS TRECE PUNTOS DEL GOBIERNO EXPRESAN EL SENTIR DEL PUEBLO ESPAÑOL.

Las contestaciones para este concurso - que habrán de ser reducidas y expreesivas -, han de enviarlas los combatientes por medio de sus Comisarios a la Redacción del periódico en el Comisariado de este XX Cuerpo de Ejército.

Los trabajos ya seleccionados serán publicados en SUPERACION para conocimiento de todos y aprobación del cual ha de ser premiado.

## Nuestros activistas

Con su trabajo anónimo y callado, estos combatientes van realizando las tareas que tienen encomendadas como soldados de nuestro Ejército, siendo en todo momento un ejemplo alentador para los demás, demostrativo también de lo que se es capaz cuando el entusiasmo y la decisión se adentran en nuestro espíritu, como complemento a nuestras ansias de Independencia.

Hemos de detallar hoy la fructífera labor del camarada Atanasio Granizo, del 512 Batallón de la 128 Brigada, el cual, en compañía de un grupo de camaradas a quienes ha alentado y propagado la necesidad de este trabajo, ha conseguido recuperar los siguientes materiales:

- |                                |                               |
|--------------------------------|-------------------------------|
| 50 obuses de varios calibres.  | 110 camisas.                  |
| 1.480 kgs. de alambre de cobre | 100 botes de leche (vacíos).  |
| 50 cajas de munición (vacías). | 13 cacharros de porcelana.    |
| 40 granadas antitanque.        | 3 palas.                      |
| 45 granadas corrientes.        | 6 sacos de trapos.            |
| 2 platos de aluminio.          | 76 kgs. de alambre de hierro. |
| 25 cantimploras.               | 37 kgs. de correa de polea.   |
| 55 botellas vacías             | 570 kgs. de carbón mineral.   |
| 46 pantalones.                 | 12 kgs. de plomo.             |
| 21 guerreras.                  |                               |



# El Comisario Inspector del Cuerpo, Piñera, marcó las tareas fundamentales del Comisariado

Al comenzar su informe el Comisario Inspector se refirió a algunos de los puntos más importantes tratados en la Asamblea anterior, remarcando la necesidad del cumplimiento de ellos. Refirió al trabajo que hoy tiene encomendado el Comisario diciendo que cada uno ha de tener presente su trabajo diario, no en la imaginación, sino en su libro de notas para que cada hora y cada minuto sepa cuál es la misión a realizar. Este trabajo —dice— tiene que ir dirigido desde el último soldado hasta el primer jefe, pues igualmente que un Comisario ha de estudiar al soldado para saber cómo piensa y cuál es su sentir sobre los momentos de la lucha, así mismo también ha de preocuparse de cómo es el temperamento del jefe con quien convive, con el fin de establecer una ligazón estrecha que habrá de dar mayor efectividad al trabajo que cada uno y conjuntamente tienen encomendado.

### Importancia del Servicio de Información

Al referirse al servicio de información hizo notar la importancia de éste, ya que cuando los partes no se adaptan a la realidad dificultan el trabajo en los Organismos Superiores. Igualmente —dijo— es de una importancia primordial la urgencia con que han de darse los partes de información.

Determina a continuación las dos fases más importantes de la información: En nuestras filas y en el campo enemigo. En la información de las filas propias tiene el Comisario un campo extenso de trabajo. Ha de adelantarse en el pensamiento del soldado para saber sus problemas y sus preocupaciones. Igualmente ha de estar pendiente de las deficiencias observadas en los servicios para de esta forma y al ponerle en conocimiento Superior, llegar a subsanarlos. Ha de estudiar también las características de las Unidades que operan a su lado para contrastar con las suyas ya que esto es de suma importancia para el desarrollo de las operaciones.

El Comisario, al propio tiempo ha de tener un informe preciso de las características de las fuerzas enemigas, pues aparte de la importancia que esto supone para la marcha de las operaciones, lo es también de suma necesidad para el nuevo impulso que ha de darse a la propaganda dirigida a la zona invadida. Ha de conocerse por lo tanto las manifestaciones y características de las fuerzas enemigas.

### «Los momentos actuales exigen una estrecha vigilancia»

En este punto hizo resaltar la necesidad que cada Comisario tiene de cumplir y de hacer cumplir a los demás esta importante consigna. El Comisario en todos los momentos ha de ser el vigilante espiritual y cuando sea posible material de todas las obligaciones militares, velando por el exacto cumplimiento de ellas.

### Los Trece Puntos del Gobierno, base fundamental de nuestra resistencia

Al referirse a este apartado hizo un análisis detenido del significado de la Declaración de Principios del Gobierno de Unión Nacional, diciendo que desde el primer punto que habla de asegurar la Independencia e Integridad de España hasta el último en que se refiere a la reconstrucción de ella por todos los españoles, están condensados todos los anhelos de los que

aman la patria y quieren liberarla de las garras extranjeras. Por consiguiente, es necesario hacer llegar a los combatientes el significado amplio que esta Declaración de Principios tiene para todos los españoles. Esto es de una actualidad papante y a ello ha de dirigir el Comisario su trabajo constante y decidido.

### El ejemplo del Ejército del Ebro

Hace un análisis del desarrollo de la lucha de aquel frente, diciendo que aquel Ejército ha puesto de manifiesto ante el mundo entero la entereza y el camino inquebrantable del pueblo español que está dispuesto a desbaratar los arroyos y las comendaciones que tiendan a mediatizar la soberanía de España sobre todo su territorio. Aquellos soldados —dice— han unido a su espíritu indomable de lucha la unidad y el fervor patriótico, con lo cual han conseguido realizar su heroica gesta. Pide a continuación un aplauso de homenaje al Ejército del Ebro y la Asamblea, puesta en pie, lo tributa emocionadamente, por espacio de unos minutos. Dice a continuación que con la hazaña del Ebro y después en el Segre, los políticos de Europa han visto que no hay más arreglo en España que la salida de los invasores.

### La fortificación es de una actualidad constante

Examina este punto interesante diciendo que la fortificación tiene y tendrá una importancia esencial en el desarrollo de la guerra diciéndole a los comisarios que ellos han de velar por el exacto cumplimiento de esta gran tarea exigiendo una superación constante en el desarrollo de la misma.

En la fortificación han de movilizarse —dice— todas las energías y el entusiasmo más decidido. Levante sigue siendo uno de los objetivos fundamentales de la invasión y es necesario estar preparados para hacer frente a todos los ataques enemigos. Por lo tanto hay que hacer comprender a todos la importancia fundamental que hoy tiene la fortificación de nuestras posiciones.

### Nuevo impulso de propaganda a la zona invadida

Después de los discursos del doctor Negrín y examinado el giro que va tomando nuestra guerra, es necesario que en el frente y retaguardia enemigos sepan la verdad de nuestra guerra y los propósitos inquebrantables de defender la Independencia de España, que animan al Gobierno de Unión Nacional y a todos los que en esta zona mantenemos en alto las bayonetas bajo la bandera de la República. Se hace la propaganda con altavoz; si se rompe éste, se cogerá un megáfono y si esto fallase se utiliza el objeto que sea, pero lo que es necesario a toda costa es elevar hasta la zona invadida la verdad que defendemos.

### La unidad, complemento fundamental en el desarrollo de nuestra vida civil y militar

No solamente hay que desarrollar el espíritu de unidad dentro de las diferentes Unidades de nuestro Ejército, sino que es necesario que cada Comisario sepa mantener unos lazos de estrecho contacto entre las fuerzas que operan en los distintos frentes. De esta forma y durante el transcurso de una operación se consiguen ventajas enormes, toda vez que se sabe de an-

temano cuál es la característica de la fuerza que opera a nuestro lado y el carácter particular de los jefes y comisarios de la misma. Se refiere al desarrollo de las últimas operaciones, haciendo un merecido elogio de la 298 Brigada, pero señala también algunas imperfecciones que los comisarios tienen obligación de velar para que esta sea rectificada debidamente.

### «El trabajo del Comisario ha de ser incansable»

Hace a continuación un energético llamamiento a los comisarios, remarcándoles cuál es la misión que tienen encomendada y el deber de sacrificio y trabajo constantes que tienen contral-

do con la causa de la Independencia de España. No ha de trabajarse solamente sobre una mesa. En la trinchera, en la segunda línea, al paso por uno de los pueblos de retaguardia; desde el último soldado hasta el primer jefe con el que se conviva han de ir examinados los desvelos y la tarea incansable del Comisario.

### Interviene el Teniente Coronel Durán

Hizo acto de presencia en la Asamblea el Jefe del XX Cuerpo e hizo uso de la palabra para expresar a todos los comisarios allí reunidos su deseo, de que día a día sepan dar al trabajo que les está encomendado un

mayor impulso. El «mando militar ha de encontrar siempre en el Comisario un segundo medio de acción, que en todo momento le prestará apoyo decidido y eficaz. «Una virtud que supere a todas las virtudes es la firmeza de carácter y ésta han de tenerla los comisarios para el buen desarrollo de su labor.»

Terminó diciendo que nuestra primera preocupación es ganar la guerra; por lo tanto, a ella hemos de dedicarnos desposeyndonos de sentimentalismos para el mejor logro de nuestro objetivo.

A continuación intervinieron los comisarios de las divisiones, brigadas y gran número de Batallón y Compañía, los cuales expresaron, sobre el informe del Comisario Inspector, su opinión del trabajo a seguir en estos momentos. Algunos de ellos hicieron aportaciones y enseñanzas sacadas del trabajo diario.

El camarada Carranque, que venía en representación del Comisario Inspector de Levante hizo uso de la palabra dirigiendo también un saludo a la Asamblea, como igualmente el Comisario Inspector del XXI Cuerpo de Ejército, que estuvo presente en el acto.

Al final hizo un resumen del acto el camarada Piñera, señalando defectos de algunas intervenciones, así como también elogiando las que electivamente habían sido acertadas.

## La necesidad de capacitar a nuestros Cabos y Sargentos

Por JOSE ALONSO  
Teniente de Infantería

¡Cabos! ¡Sargentos! cuadros medios de nuestro Ejército; puntales firmes del mismo y a los que se debe en múltiples ocasiones victorias y derrotas. Su capacitación, es la que debe preocuparnos, pues con ellos damos nuevos bríos a la máquina de la victoria para que ésta alcance pronto la meta que todos deseamos.

¿Cómo lograr esto?, a base de una preparación en nuestros cuadros de Mando, para que con sus conocimientos puedan sustituir a sus inmediatos superiores en un momento dado; para que la fuerza nunca quede sin el control directo del jefe, con el fin de que no cunda rápidamente la desmoralización, y que fuerzas que luchaban con un brio inusitado y que derrotaban sin tregua al enemigo se vean rápidamente desechas. La experiencia nos ha demostrado esta realidad que hay que subsanar rápidamente por ser uno de los casos que más pueden perjudicar en el transcurso de una operación.

Tenemos una cantera inagotable de mandos, como se ha visto a través de la lucha. Nadie es insustituible; por uno que cae, salen varios con voluntad para reemplazarle; tenemos cabos y sargentos a los cuales no les damos la importancia que su clase merecen, y que bien capacitados harían el papel de verdaderos oficiales.

Ellos son los que en multitud de ocasiones, han salvado las situaciones difíciles. Tenemos casos vividos en las últimas operaciones: Sargentos y cabos que por caer sus jefes se han hecho cargo de las secciones y compañías prosiguiendo con ellas hasta lograr el objetivo que tenían encomendado.

Vemos que el entusiasmo sobra, que hay que encauzarlo para sacar todo su rendimiento; que hay que dar a estos hombres el rango que se merecen por su significación indiscutible dentro del Ejército.

Hay escuelas de capacitación, para ellos, pero en algunos casos, no dan el rendimiento debido, no por falta de voluntad sino por ausencia de orientación.

A hombres que en su vida han cogido un libro y que solamente empuñaron herramientas de trabajo no se les puede enseñar en cualquier sitio donde no reúnan las condiciones necesarias para que éstos concentren toda su atención en el estudio.

Las dificultades que puedan surgir para ello podemos salvarlas con un pequeño sacrificio que más tarde recogeremos en forma de victoria.

Algunos de nuestros cabos y sargentos carecen de los primeros conocimientos culturales, ¿por qué no se les prepara con anterioridad en estas materias culturales con el fin de que vayan preparados a los cursillos militares? De esta forma conseguiremos que los cursos les resultaran menos pesados, pudiendo ser éstos, inclusive, más breves.

El día que este problema de los cuadros medios se solucione y le demos el papel a estos que le corresponde, las órdenes del mando superior serán más exactamente cumplidas. Así la victoria que todas ansiamos estará más cerca, pues aumentaremos a la razón de nuestra lucha la fuerza indiscutible que ha de dar a nuestro Ejército la perfecta capacitación de nuestros cabos y sargentos.

